

# 7<sup>ème</sup>

## Prix Officiels du Festival

### LE GRAND PRIX DU FESTIVAL

Attribué par l'OCP et Afrikaia Gaz

**Offert au réalisateur.**

### LE PRIX SPECIAL DU JURY

Attribué par l'OCP

**Offert au réalisateur.**

### LE PRIX DU SCENARIO

Attribué par l'OCP

**Offert au scénariste.**

### LE PRIX DE L'INTERPRETATION FEMININE

Attribué par TV5 Monde

**Offert au premier rôle féminin.**

### LE PRIX DE L'INTERPRETATION MASCULINE

Attribué par l'OCP

**Offert au premier rôle masculin.**

N.B : Pour assister aux projections de films, vous pouvez retirer vos invitations, à partir de 10h00 au guichet de l'espace Hollywood ou au siège du secrétariat du Festival à l'hôtel Dawliz.

# 7<sup>ème</sup>

LUNDI 23 SEPTEMBRE 2013

Espace	Heure	Cérémonie d'ouverture
Espace culturel cinématographique «Hollywood » de l'Association Bouregreg Hay Karima, salé	19h00	<b>Allocution</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Maire de la ville Nouredine Lazrak</li></ul>
		<b>Hommages</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Feu Mohamed Dahane (Maroc)</li><li>• Feu Ashraf Bayoumi (Egypte)</li><li>• Athar El Hakim (Egypte)</li></ul>
		<b>Présentation du jury</b>
		<b>Allocutions</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Président de l'ABR et du Festival Nouredine Chemaou</li><li>• Présentation de l'équipe du Film « Zaynab, la rose d'Aghmat » de Farida Bourquia (Maroc 2013 – 89min)</li></ul>
		<b>Projection du film (*)</b>

(\*) Egalement en compétition officielle.

# 7<sup>e</sup> Programme

Festival International  
Du Film De Femme De Salé

MARDI 24 SEPTEMBRE 2013

Espace	Heure	Présentation de livres
Hôtel Dawliz Salle des conférences	11h00	• « Chamablancia » de Sonia Terrab (Maroc)
	12h00	• « Nile Bleu » d'Annett Culp (Allemagne/USA) • Conférence de presse d'Athar Al Hakim (Egypte)

## Compétition officielle

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
« Hollywood » Hay Karima	15h00	Wadjda	Haifa Al Mansour	KSA	93 min
	17h00	Layla Fourie	Pia Marais	Afrique du Sud	108 min
	19h00	Eat sleep die	Gabriela Pichler	Suède	104 min

## Films Forum / Cinéma invité

Salle de projection	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
Dawliz	21h30	Le cri	Khadija Al-Salami	Yémen	80 min
	23h00	Turistas	Alicia Scherson	Chili	105 min

## Cinéma invité / Panorama

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
Complexe culturel Mohamed Hajji Sala Al jadida	18h00	De Juevas a Domingo	Dominga Sotomayor	Chili	96 min
		Valse avec Sma-hane (CM)	Samia Charquioui	Maroc	20 min
	20h00	A l'aube d'un 19 février	Anouar Moatassim	Maroc	72 min

## Panorama

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
Cinéma AlManzeh Ouad Eddahab	19h00	Le quai du destin (CM)	Amina Saadi	Maroc	13 min
		L'ferdi	Raouf Sebbahi	Maroc	94 min

Espace	Heure	Présentation de livres
Hôtel Dawliz Salle des conférences	10h00	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Débat des films en compétition officielle</li> <li>* Convention de partenariat avec le Festival de Ouagadougou</li> <li>* Présentation du nouveau bureau du Ciné-Club de Salé ABR</li> </ul>
	11h00	
	12h00	

**Compétition officielle**

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
« Hollywood » Hay Karima	15h00	The Selfish Giant	Clio Bernard	Grande-Bretagne	93 min
	17h00	L'été des poissons volants	Marcela Saïd	Chili	88 min
	19h00	Satellite boy	Catriona McKenzie	Australie	92 min

**Films Forum / Cinéma invité**

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
Salle de projection Dawliz	21h30	Granny's flag	Naziha Arebi	Lybie	05 min
		De Jueves a domingo	Dominga Sotomayor	Chili	96 min

**Cinéma invité / Panorama**

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
Complexe culturel Mohamed Hajji Sala Al jadida	18h00	Turistas	Alicia Scherson	Chili	104 min
		Guichet fermé (CM)	Zyneb Toubali	Maroc	25 min
	20h00	Aghrabou	Ahmed Baidou	Maroc	80 min

**Panorama**

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
Cinéma AlManzeh Owad Eddahab	19h00	Mer(E) (CM)	Asmae El Moudir	Maroc	16 min
		Hors Zone	Noureddine Douguena	Maroc	100 min

# 7<sup>e</sup> Programme

Festival International  
Du Film De Femme De Salé

JEUDI 26 SEPTEMBRE 2013

Espace	Heure	Présentation de livres
Hôtel Dawliz Salle des conférences	10h30	• Forum « Le cinéma, la femme et le rêve d'un printemps arabe »
	14h30	• Dialogue de cinéastes - Nadia El Fani (Tunisie) - Faouzi Bensaidi (Maroc)

## Compétition officielle / Projection spéciale / Panorama

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
« Hollywood » Hay Karima	15h00 (CM)	• Valse avec Smahane	Samia Charquioui	Maroc	20min
		• Guichet fermé	Zyneb Toubali	Maroc	25 min
		• Mer(E)	Asmae El Moudir	Maroc	16 min
	(LM)	• Le quai du destin	Amina Saadi	Maroc	13 min
		• Zman Safia	Hamid Ziane	Maroc	85 min
18h00	Sara préfère la course	Chloé Robichaud	Canada	94 min	
20h00	Acham	Maggy Morjane	Egypte	87 min	

## Films Forum / Cinéma invité

Salle de projection Dawliz	21h00	Comme si nous attrapions un Cobra	Hala Al-Abdallah	Syrie	120 min
	23h00	Play	Alicia Scherson	Chili	105 min

## Cinéma invité / Panorama

Complexe culturel Mohamad Hajji Sala Al jadida	18h00	Play	Alicia Scherson	Chili	105 min
	20h00	Mer (E) (CM)	Asmae El Moudir	Maroc	16 min
		Dance of outlaws	Mohamed El Aboudi	Maroc	85 min

## Panorama

Cinéma AlManzeh Owad Eddahab	19h00	Guichet fermé (CM)	Zynab Toubali	Maroc	25 min
		A l'aube d'un 19 février	Anouar Moutassi	Maroc	72 min

# 7<sup>ème</sup>

VENDREDI 27 SEPTEMBRE 2013

Espace	Heure	Présentation de livres
Hôtel Dawliz Salle des conférences	10h30	• Débat des films en compétition officielle

## Compétition officielle

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
« Hollywood » Hay Karima	15h00	Bends	Flora Lau	Hong-Kong	92 min
	17h00	In bloom	N.Ekvtimishvili / S. Gross	Géorgie	102 min
	19h00	La bataille de Solférino	Justine Triet	France	94 min

## Films Forum / Projection spéciale

Salle de projection Dawliz	21h30	Le printemps d'Hana	Sophie Zarifian & Simon Desjobert	France, Egypte	55 min
	23h00	Syngué Sabour	Atiq Rahimi	France, Afghanistan	102 min

## Panorama

Complexe culturel Moha- med Hajji Sala Al jadida	18h00	Zmane Sfia	Hamid Ziane	Maroc	85 min
	20h00	Le quai du destin (CM)	Amina Saadi	Maroc	13 min
		Hors zone	Nouredine Douguena	Maroc	100 min

## Panorama

Cinéma AlManzeh Ovad Eddahab	19h00	Valse avec smahane (CM)	Samia Charquioui	Maroc	20 min
		Dance of outlaws	Mohamed El Aboudi	Maroc, Finlande, Norvège	85 min

# 7<sup>e</sup> Programme

Festival International  
Du Film De Femme De Salé

SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2013

Espace	Heure	Présentation de livres
Hôtel Dawliz Salle des conférences	10h00	• Débat des films en compétition officielle

## Compétition officielle / Projection spéciale / Panorama

Espace	Heure	Cérémonie de clôture
Espace culturel cinéma- tographique « Hollywood » de l'Association Bou- regreg Hay karima	19h00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hommages - Farida Bourquia (Maroc)</li> <li>• Palmarès</li> <li>• Allocution - Directeur du Festival : Abdellatif Laassadi</li> <li>• Film de clôture - Film ayant obtenu le Grand Prix du Festival 2013</li> </ul>

## Projection spéciale / Panorama

Espace	Heure	Titre du film	Réalisateur	Pays	Durée
Complexe culturel Moha- med Hajji Sala Al jadida	18h00	Syngué Sabour	Atiq Rahimi	France, Afghanistan	102 min
	20h00	Mer(E) (CM)	Asmae El Moudir	Maroc	16 min
		L'ferdi	Raouf Sebbahi	Maroc	94 min

## Panorama

Cinéma AlManzeh Oud Eddahab	19h00	Le quai du destin (CM)	Amina Saadi	Maroc	13 min
		Aghrabou	Ahmed Baidou	Maroc	80 min

## ATELIERS

# 7<sup>ème</sup>

Espace Club Scientifique de l'Association Bouregreg ( Bettana)  
de 10h à 13h

DU LUNDI 23 AU SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2013

	ATELIER 1	ATELIER 2	ATELIER 3	ATELIER 4	ATELIER 5
LUNDI 23	Inscription des stagiaires au siège du Festival Réunion de coordination avec les encadreurs dans leur lieu de résidence.				
MARDI 24	Plénière : Présentation des objectifs et contenus des travaux en ateliers par les encadreurs et formation des cinq ateliers.				
ENCADREURS	Mohamed Belfqih	Youssef Aït Hammou	Riza Serkenian (Iran)	Tom Schlesinger	Aurélie Gropsiron
MERCREDI 25	A - Mise en valeur de la notion d'idée initiale génératrice d'émotion.  B - Agencement de l'idée directrice qui porte en ses germes le concept de script, texte.	Initiation aux codes intra et extra cinématographiques : à partir de documents authentiques, de séquences de films et de courts métrages.	Les processus réceptifs:  A- Du film au découpage.	Plus ouvert dans son contenu, cet atelier se basera sur les besoins de stagiaires de l'édition précédente qui ont ébauché ou relativement développé des projets qui seront accompagnés dans leur phase finale d'affinement et dans l'intention d'en assurer la faisabilité à court terme.	Du scénario, au découpage à la réalisation audiovisuelle.
JEUDI 26	Débat ouvert avec les cinéastes chiliens et marocains à propos de leurs expériences en matière d'écriture scénaristique.				
VENDREDI 27	C -Phase de gestation créative.	Approches comparatives de récits écrits à des récits filmiques.	B- Du découpage au scénario puis à l'idée originale.		
SAMEDI 28	D -Le personnage, l'âme du scénario  E -Les conflits, le moteur du scénario.	Travaux dirigés de lecture filmique ayant pour supports des passages de films et de scénarii et orientés par des canevas et des grilles de lecture.	Les processus productifs :  De l'idée originale au développement d'un conducteur non dialogué..		



# 7<sup>ème</sup>

Festival International  
Du Film De Femme De Salé  
Programme

CETTE MANIFESTATION EST ORGANISÉE PAR :

L'ASSOCIATION BOUREGREG



CETTE MANIFESTATION EST ORGANISÉE PAR :



Préfecture de Salé



Grand Casablanca



المركز السينمائي المغربي  
Centre Cinématographique Marocain

المبادرة الوطنية للتنمية البشرية  
Initiative Nationale pour le Développement Humain



Direction de la Communication

PARTENAIRES OFFICIELS



مؤسسة صندوق الإيداع والتكبير  
FONDATION CDG



Direction Générale  
des Collectivités Locales

PARTENAIRES MÉDIAS



TV5MONDE



وكالة المغرب العربي للأنباء  
Agence Magreb Arabie Press



PARTENAIRES CULTURELS



INSTITUT  
FRANÇAIS  
MAROC

Canada



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

AVEC LA PARTICIPATION DE :



# 7<sup>ème</sup>

## **HOTEL GOLDEN FARAH** ..... فندق گولدن فرح

Adresse : Place Sidi Makhlouf, Rabat, 10 000  
Tél.: 05 37 73 47 47 / Fax : 05 37 23 74 00  
Email : [www.goldentulpfarahrabat.com/facts](http://www.goldentulpfarahrabat.com/facts)

## **HOTEL OUMLIL** ..... فندق أومليل

Adresse : 31, Avenue Oqba, Agdal 10 000, Rabat  
Tél.: 05 37 68 34 43

## **HOTEL DAWLIZ** ..... فندق الدوليز

Tél.: 05 3788 32 77 / Fax : 05 37 72 21 00

## **HOTEL RIHAB** ..... فندق رحاب

Angle Mly Ismail & rue El Morabidine Hassan  
Tél :05 37 70 62 70/81 Fax : 05 37 72 6 22  
E-mail : [hotel-rihab@hotmail.com](mailto:hotel-rihab@hotmail.com)

## **PROTECTION CIVILE SALE** ..... الوقاية المدنية

Tél.: 05 37 77 54 29 / Fax : 05 60 92 88

## **LA SURETE DE SALE** ..... الأمن بسلا

Tél.: 05 37 78 56 66

## **HOPITAL MOULAY ABDELLAH SALE** ..... مستشفى مولاي عبد الله سلا

Adresse : Bd Sidi Bab Lekhmiss, Salé  
Tél.: 05 37 86 12 33